

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

LÕPLIK
A6-0428/2006

28.11.2006

*****I**

RAPORT

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tolli tegevusprogramm („Toll 2013“)
(KOM(2006)0201 – C6-0158/2006 – 2006/0075(COD))

Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon

Raportöör: Janelly Fourtou

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud hääle enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete hääleteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud hääle enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Antud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või puudused antud tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate osakondade nõusolek.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
SELETUSKIRI	19
EELARVEKOMISJONI ARVAMUS.....	21
MENETLUS	30

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tolli tegevusprogramm („Toll 2013“)
(KOM(2006)0201 – C6-0158/2006 – 2006/0075(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0201)¹;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artiklit 95, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0158/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0428/2006),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. on seisukohal, et õigusakti ettepanekus toodud finantsraamistik peab olema kooskõlas uue mitmeaastase finantsraamistiku (MFF) rubriigi 1 a ülemmääraga ning rõhutab, et iga-aastane summa otsustatakse iga-aastase eelarvemenetluse käigus vastavalt 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 37 sätetele;
 3. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

Komisjoni ettepanek

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 1 Põhjendus 1

(1) Lähiaastatel on Euroopa Liidu üks suur eesmärk seotud majanduskasvu ja töökohtade loomisega, nagu sätestatud

(1) Lähiaastatel on Euroopa Liidu üks suur eesmärk seotud majanduskasvu ja töökohtade loomisega, nagu sätestatud

¹ ELTs seni avaldamata.

taaskäivitatud Lissaboni strateegias. Tollivaldkonna varasemad programmid, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. veebruari 2003. aasta otsus nr 253/2003/EÜ, millega võetakse vastu ühenduse tollitegevusega seotud tegevusprogramm¹ (edaspidi „Toll 2007“), on olulisel määral kaasa aidanud kõnealuse eesmärgi ning tollipoliitika üldeesmärkide täitmisele. Seepärast on asjakohane jätkata kõnealuste programmide raames algatatud tegevusi. Käesolev programm tuleks luua kuueaastaseks ajavahemikuks, et selle kestus ühtiks Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevahelises kokkuleppes (**lisada kuupäev**) sisalduva mitmeaastase finantsraamistikuga, milles käsitletakse eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist.

¹ ELT L 36, 12.2.2003, lk 1. *Otsust muudeti Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta otsusega nr 787/2004/EÜ.*

taaskäivitatud Lissaboni strateegias. Tollivaldkonna varasemad programmid, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. veebruari 2003. aasta otsus nr 253/2003/EÜ, millega võetakse vastu ühenduse tollitegevusega seotud tegevusprogramm¹ (edaspidi „Toll 2007“), on olulisel määral kaasa aidanud kõnealuse eesmärgi ning tollipoliitika üldeesmärkide täitmisele. Seepärast on asjakohane jätkata kõnealuste programmide raames algatatud tegevusi. Käesolev programm tuleks luua kuueaastaseks ajavahemikuks, et selle kestus ühtiks Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel sõlmitud **17. mai 2006. aasta** institutsioonidevahelises kokkuleppes sisalduva mitmeaastase finantsraamistikuga, milles käsitletakse eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist².

¹ ELT L 36, 12.2.2003, lk 1. *Otsust muudeti Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta otsusega nr 787/2004/EÜ.*

² ELT L 139, 14.6.2006, lk 1.

Muudatusettepanek 2 Põhjendus 2

Tolliasutustel on elutähtis osa ühenduse huvide, eelkõige finantshuvide kaitsmisel. Samuti pakuvad tolliasutused ühenduse kodanikele ja ettevõtjatele samaväärset kaitset kõikjal ühenduse tolliterritooriumil, kus täidetakse tolliformaalsusi. Seoses sellega peaks tollipoliitika töörühma määratletud strateegiliste põhimõtete eesmärk olema tagada see, et riikide tolliasutused toimiksid ning reageeriksid kõigile muutuvast tollikeskkonnast tulenevatele nõuetele sama tulemuslikult ja tõhusalt, kui seda teeks üksainus asutus. Seepärast on oluline, et käesolev programm oleks järjepidev, soodustaks üldist tollipoliitikat ning **toetaks** tolliasutuste juhtidest **ja** nende **asetäitjatest koosneva** tollipoliitika **töörühma**

Tolliasutustel on elutähtis osa ühenduse huvide, eelkõige finantshuvide kaitsmisel. Samuti pakuvad tolliasutused ühenduse kodanikele ja ettevõtjatele samaväärset kaitset kõikjal ühenduse tolliterritooriumil, kus täidetakse tolliformaalsusi. Seoses sellega peaks tollipoliitika töörühma määratletud strateegiliste põhimõtete eesmärk olema tagada see, et riikide tolliasutused toimiksid ning reageeriksid kõigile muutuvast tollikeskkonnast tulenevatele nõuetele sama tulemuslikult ja tõhusalt, kui seda teeks üksainus asutus. Seepärast on oluline, et käesolev programm oleks järjepidev, soodustaks üldist tollipoliitikat ning **et nimetatud programm toetaks komisjonist ja liikmesriikide** tolliasutuste juhtidest **või**

moodustamist. Kõnealuse programmi rakendamise kooskõlastamine ja korraldamine peaks toimuma komisjoni ja liikmesriikide vahelises koostöös vastavalt tollipoliitika tööühma väljatöötatud ühisele poliitikale.

nende **esindajatest koosnevat** tollipoliitika **tööühma.** Kõnealuse programmi rakendamise kooskõlastamine ja korraldamine peaks toimuma komisjoni ja liikmesriikide vahelises koostöös vastavalt tollipoliitika tööühma väljatöötatud ühisele poliitikale.

Muudatusettepanek 3 Põhjendus 9

(9) Koostöös ja tolliprogrammis osalemiseks peab tolliametnike võõrkeeleoskus olema piisav. Vajaliku koolituse korraldamise eest vastutavad **liikmesriigid.**

(9) Koostöös ja tolliprogrammis osalemiseks peab tolliametnike võõrkeeleoskus olema piisav. Vajaliku koolituse korraldamise eest vastutavad **osalevad riigid.**

Muudatusettepanek 4 Põhjendus 12

(12) Käesoleva otsusega sätestatakse kogu programmi kehtivuse ajaks finantsraamistik, mis kujutab endast eelarvapädeva institutsiooni peamist juhust eelarvedistsipliini ja **eelarvemenetluse parandamist** käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni **6. mai 1999. aasta** institutsioonidevahelise kokkuleppe **punkti 33** tähenduses.

(12) Käesoleva otsusega sätestatakse kogu programmi kehtivuse ajaks finantsraamistik, mis kujutab endast eelarvapädeva institutsiooni peamist juhust eelarvedistsipliini ja **head finantsjuhtimist** käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni **17. mai 2006. aasta** institutsioonidevahelise kokkuleppe **punkti 37** tähenduses.

Muudatusettepanek 5 Põhjendus 13

(13) Käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused,¹

(13) Käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused,¹

¹ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

¹ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. **Otsust muudeti otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).**

Muudatusettepanek 6

Artikli 1 lõige 1

Ajavahemikuks 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2013 kehtestatakse ühenduse mitmeaastane tegevusprogramm („Toll 2013“) (edaspidi „programm“), mis toetab ja täiendab liikmesriikide meetmeid tollivaldkonnas.

Ajavahemikuks 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2013 kehtestatakse ühenduse mitmeaastane tegevusprogramm („Toll 2013“) (edaspidi „programm“), mis toetab ja täiendab liikmesriikide meetmeid, **et tagada siseturu tõhus toimimine** tollivaldkonnas.

Muudatusettepanek 7 Artikli 3 lõige 4

Osalevaid riike esindavad asjaomaste asutuste **esindajad**.

Osalevaid riike esindavad asjaomaste asutuste **ametnikud**.

Muudatusettepanek 8 Artikli 4 lõike 1 punkt a

a) tollialaste tegevuste vastavus siseturu vajadustele, sealhulgas tarnimisahela turvalisuse osas;

a) tollialaste tegevuste vastavus siseturu vajadustele, sealhulgas tarnimisahela turvalisuse **ja kaubanduse hõlbustamise** osas, **ning toetus kasvu- ja tööhõivestrateegiale**;

Muudatusettepanek 9 Artikli 4 lõike 1 punkt b

b) **tolliasutustevaheline** koostöö ja **sama tõhus** ülesannete täitmine, nagu seda teeks üksainus tolliasutus, **kontrolli võrdväarsuse tagamine** kõikjal ühenduse tolliterritooriumil ja seadusliku ettevõtluse toetamine;

b) **ühenduse tolliasutuste** koostöö ja ülesannete täitmine **sama tõhusalt**, nagu seda teeks üksainus tolliasutus, **tagades kontrolli, millest tuleneb tulemuste võrdväarsus** kõikjal ühenduse tolliterritooriumil ja seadusliku ettevõtluse toetamine;

Muudatusettepanek 10 Artikli 4 lõike 1 punkt d

d) **kodanike** turvalisuse ja ohutuse tugevdamine;

d) turvalisuse ja ohutuse tugevdamine;

Muudatusettepanek 11
Artikli 4 lõike 1 punkt e

e) **laienemissete valmistuste tegemine**, jagades sealhulgas kogemusi ja teadmisi asjaomaste riikide tolliasutustega.

e) **artikli 3 lõikes 2 nimetatud riikide ühinemiseks ettevalmistamine**, jagades sealhulgas kogemusi ja teadmisi asjaomaste riikide tolliasutustega.

Muudatusettepanek 12
Artikli 4 lõige 2

2. Tollipoliitika ühist lähenemisviisi kohandatakse muutuste arvestamiseks pidevalt komisjoni ja liikmesriikide vahelise koostöö käigus tollipoliitika töörühmas, kuhu kuuluvad komisjoni ja liikmesriikide **tolliasutuste juhid** või nende esindajad. Komisjon teavitab tollipoliitika töörühma korrapäraselt programmi rakendamisega seotud meetmetest.

(Ei puuduta eesikeelset versiooni).

Selgitus

(Ei puuduta eesikeelset versiooni).

Muudatusettepanek 13
Artikli 5 punkt a

a) vähendada ettevõtjate halduskoormat ja kulusid, mis tulenevad tollialaste õigusaktide järgimisest, ühtlustades ja lihtsustades selleks tollisüsteeme ja -kontrolli, **eelkõige seoses andmesisestuse ja riskijuhtimisega**;

a) vähendada ettevõtjate halduskoormat ja kulusid, mis tulenevad tollialaste õigusaktide järgimisest, ühtlustades ja lihtsustades selleks tollisüsteeme ja -kontrolli **ning jätkata avatud ja läbipaistvat koostööd kaubandusettevõtjatega**;

Muudatusettepanek 14
Artikli 5 punkt c

c) hoida liikmesriikide tolliasutuste tulemuslikkuse parandamiseks toimivana süsteem, mis võimaldaks hinnata nende tööd;

c) hoida liikmesriikide tolliasutuste **tõhususe ja** tulemuslikkuse parandamiseks toimivana süsteem, mis võimaldaks hinnata nende tööd;

Muudatusettepanek 15
Artikli 5 punkt d

d) toetada eeskirjade eiramist tõkestavate meetmete võtmist, edastades **kontrollitulemused** kiiresti piiripunktidele;

d) toetada eeskirjade eiramist tõkestavate meetmete võtmist, **eriti** edastades **riskialase teabe** kiiresti piiripunktidele;

Muudatusettepanek 16
Artikli 5 punkt d a (uus)

d a) tagada tariifide ühtne ja selge klassifikatsioon Euroopa Liidus, eriti parandades laboritevahelist koordineerimist ja koostööd;

Muudatusettepanek 17
Artikli 5 punkt h

h) abistada kolmandaid riike hästitoimivate tolliasutuste **loomisel**;

h) abistada kolmandaid riike hästitoimivate tolliasutuste **arendamisel**;

Muudatusettepanek 18
Artikli 7 lõike 2 punkt b

b) **uus** arvutipõhine transiidisüsteem (NCTS/**NSTI**);

b) arvutipõhine transiidisüsteem (NCTS);

Muudatusettepanek 19
Artikli 7 lõike 2 punkt c

c) tariifisüsteemid;

c) tariifisüsteemid, **eriti andmelevisüsteem (DDS), kaupade koondnomenklatuur (CN), Euroopa ühenduste integreeritud tariif (TARIC), Euroopa siduva tariifinformatsiooni süsteem (EBTI), tariifikvootide seiresüsteem (TQS), maksupeatamise infosüsteem, näidiste korralduse süsteem (SMS), menetluste infotehnoloogiasüsteem (ISPP), Euroopa keemiliste ainete tolliloetelu (ECICS) ja registreeritud eksportijate süsteem (REX);**

Muudatusettepanek 20

Artikli 7 lõike 2 punkt d

d) elektroonilised tollisüsteemid;

välja jäetud

Muudatusettepanek 21
Artikli 7 lõike 2 punkt e

e) turvalisust suurendavad süsteemid;

e) turvalisust suurendavad süsteemid, *mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2005. aasta määruses (EÜ) nr 648/2005, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik¹, eriti ühenduse riskijuhtimise süsteem, ekspordi kontrollisüsteem (SCE), impordi kontrollisüsteem (SCI) ning volitatud ettevõtjate süsteem;*

¹ ELT L 117, 4.5.2005, lk 13.

Muudatusettepanek 22
Artikli 7 lõike 2 punkt f

f) uued ühenduse õigusaktide alusel loodud tolliga seotud side- ja teabevahetussüsteemid, mis on ette nähtud artiklis 6 osutatud tööprogrammiga.

f) uued ühenduse õigusaktide alusel loodud tolliga seotud side- ja teabevahetussüsteemid (*sealhulgas elektroonilised tollisüsteemid*), mis on ette nähtud artiklis 6 osutatud tööprogrammiga.

Muudatusettepanek 23
Artikli 7 lõige 5

5. Komisjon kooskõlastab koos osalevate riikidega lõikes 2 nimetatud süsteemide ja infrastruktuuri komponentide loomise ja toimimise neid aspekte, mis on vajalikud, et tagada nende süsteemide ja infrastruktuuri toimivus, vastastikune ühitatavus ja pidev täiustamine, olenemata sellest, kas komponendid kuuluvad ühendusele või riikidele. **Osalevad** riigid **peavad järgima** sel eesmärgil kindlaksmääratud graafikuid ja tähtaegu.

5. Komisjon kooskõlastab koos osalevate riikidega lõikes 2 nimetatud süsteemide ja infrastruktuuri komponentide loomise ja toimimise neid aspekte, mis on vajalikud, et tagada nende süsteemide ja infrastruktuuri toimivus, vastastikune ühitatavus ja pidev täiustamine, olenemata sellest, kas komponendid kuuluvad ühendusele või riikidele. **Komisjon ja osalevad** riigid **teevad parima, et järgida** sel eesmärgil kindlaksmääratud graafikuid ja tähtaegu.

Muudatusettepanek 24
Artikli 7 lõige 6

6. Komisjon võib teha **side- ja teabevahetussüsteemid** kättesaadavaks muudele **avaliku teenuse pakkujatele** nii tolliga seotud kui ka tollivälistel eesmärkidel, **tingimusel et nad osalevad programmi rahastamisel**.

6. Komisjon võib teha **ühise teabevõrgu/ühise süsteemiliidese** kättesaadavaks muudele **asutustele** nii tolliga seotud kui ka tollivälistel eesmärkidel. **Seonduvate kulude katmiseks tohib nõuda rahastamist**.

Muudatusettepanek 25
Artikli 11 lõige 2

2. Osalevad riigid võimaldavad külastavatel ametnikel tõhusalt osaleda vastuvõtva tolliasutuse töös. Selleks tuleb anda neile ametnikele õigus täita sellistest ülesannetest tulenevaid kohustusi, **mille vastuvõttev asutus on neile usaldanud kooskõlas oma riigi õigussüsteemiga**.

2. Osalevad riigid võimaldavad külastavatel ametnikel tõhusalt osaleda vastuvõtva tolliasutuse töös. Selleks tuleb anda neile ametnikele õigus täita sellistest ülesannetest tulenevaid kohustusi, **mis neile on usaldatud. Kui olud nõuavad ja eriti, et võtta arvesse iga osaleva riigi õigussüsteemi erinõudmisi, tohivad osalevate riikide pädevad asutused nimetatud õigust piirata**.

Muudatusettepanek 26
Artikli 11 lõige 3

3. Töölase külastuse ajal kannavad ametnikud oma ülesannete täitmisel samasugust tsiviilvastutust kui vastuvõtivate asutuste ametnikud. Külastavate ametnike suhtes kehtivad samad **ametisaladust** käsitlevad eeskirjad, mis vastuvõtjariigi riigiametnike suhtes.

3. Töölase külastuse ajal kannavad ametnikud oma ülesannete täitmisel samasugust tsiviilvastutust kui vastuvõtivate asutuste ametnikud. Külastavate ametnike suhtes kehtivad samad **ametialast konfidentsiaalsust** käsitlevad eeskirjad, mis vastuvõtjariigi riigiametnike suhtes.

Muudatusettepanek 27
Artikli 12 lõike 1 sissejuhatav osa

1. **Komisjon ja osalevad** riigid hõlbustavad **süsteemset** koostööd riiklike koolitusasutuste **ja koolituse eest vastutavate ametnike** vahel **tolliasutustes ning** eelkõige järgmiselt:

1. **Osalevad** riigid hõlbustavad **koostöös komisjoniga** koostööd riiklike koolitusasutuste vahel, eelkõige järgmiselt:

Muudatusettepanek 28
Artikli 12 lõike 1 punkt a

a) kehtestavad õppestandardid, arendavad edasi olemasolevaid koolitusprogramme ning **koostavad** vajaduse korral uusi **programme** erinevaid tollieeskirju ja -protseduure käsitleva põhikoolituse jaoks, et ametnikud omandaksid vajalikud ametialased oskused ja teadmised;

a) kehtestavad õppestandardid, arendavad edasi olemasolevaid koolitusprogramme ning vajaduse korral **olemasolevaid koolituskavasid ja uusi kavasid, kasutades Interneti-põhist õpet** erinevaid tollieeskirju ja -protseduure käsitleva põhikoolituse jaoks, et ametnikud omandaksid vajalikud ametialased oskused ja teadmised;

Muudatusettepanek 29
Artikli 12 lõike 1 punkt b

b) **kooskõlastavad** vajaduse korral **tollialaste koolituskursuste avamise** kõikide osalevate riikide ametnikele, kui osalevad riigid pakuvad selliseid kursusi oma ametnikele;

b) vajaduse korral **edendavad ja tagavad juurdepääsu tollialastele koolituskursustele** kõikide osalevate riikide ametnikele, kui osalevad riigid pakuvad selliseid kursusi oma ametnikele;

Muudatusettepanek 30
Artikli 12 lõike 1 punkt c

c) **arendavad** vajaduse korral tollialaseks ühiskoolituseks **ja selle** haldamiseks **vajalikku** infrastruktuuri ja **vahendeid**;

c) vajaduse korral **tagavad Interneti-põhiseks** tollialaseks ühiskoolituseks **ning tollialase ühiskoolituse** haldamiseks **vajaliku** infrastruktuuri ja **vahendid**;

Muudatusettepanek 31
Artikli 12 lõike 1 punkt d

d) **kaaluvad võimalusi arendada koolitustegevust seoses muude avalike teenustega.**

välja jäetud

Muudatusettepanek 32
Artikli 12 lõike 2 esimene lõik

2. Osalevad riigid **peavad tagama, et lõike 1 punktis c osutatud ühiskoolitusprogrammid ja ühine tollikoolituse infrastruktuur kaasatakse täiel määral nende** riiklikesse koolitusprogrammidesse.

2. Osalevad riigid **kaasavad vajaduse korral lõike 1 punktis a sätestatud ühiselt kehtestatud Interneti-põhise õppe kavad oma** riiklikesse koolitusprogrammidesse.

Muudatusettepanek 33
Artikli 12 lõike 2 teine lõik

Lisaks peavad osalevad riigid tagama, et nende ametnikud saavad ühiste koolitusprogrammide alusel ametialaste oskuste ja teadmiste omandamiseks vajalikku alg- ja täiendõpet **ning** programmis osalemiseks piisava võõrkeeleoskuse omandamiseks vajalikku keeleõpet.

Lisaks peavad osalevad riigid tagama, et nende ametnikud saavad ühiste koolitusprogrammide alusel ametialaste oskuste ja teadmiste omandamiseks vajalikku alg- ja täiendõpet. **Osalevad riigid edendavad samuti** programmis osalemiseks **ametnike** piisava võõrkeeleoskuse omandamiseks vajalikku keeleõpet.

Muudatusettepanek 34
Artikli 13 lõige 1

1. Komisjon otsustab koostöös **osalevate riikidega**, milliste ühenduse tolliõigustiku konkreetsete valdkondade suhtes võidakse järelevalvet kohaldada.

1. Komisjon otsustab koostöös **liikmesriikidega**, milliste ühenduse tolliõigustiku konkreetsete valdkondade suhtes võidakse järelevalvet kohaldada.

Muudatusettepanek 35
Artikkel 14

Rahvusvahelised organisatsioonid, kolmandate riikide asutused, ettevõtjad ning neid ühendavad organisatsioonid võivad osaleda programmi raames korraldatavas tegevuses, kui see on artiklites 4 ja 5 osutatud eesmärkide täitmiseks **oluline**.

Rahvusvahelised organisatsioonid, kolmandate riikide asutused, ettevõtjad ning neid ühendavad organisatsioonid võivad osaleda programmi raames korraldatavas tegevuses, kui see on artiklites 4 ja 5 osutatud eesmärkide täitmiseks **vajalik**.

Muudatusettepanek 36
Artikkel 15

Komisjon arendab koostöös osalevate riikidega programmiga seotud tegevusest tuleneva teabe **järjekindlat ja struktureeritud** jagamist.

Komisjon arendab koostöös osalevate riikidega programmiga seotud tegevusest tuleneva teabe jagamist.

Muudatusettepanek 37
Artikli 16 lõige 2

2. Eelarvapädevad institutsioonid kinnitavad iga-aastased assigneeringud mitmeaastase **finantsperspektiivi** piires.

2. Eelarvapädevad institutsioonid kinnitavad iga-aastased assigneeringud **vastavalt 17. mail 2006. aastal Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel sõlmitud eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva**

*institutsioonidevahelise kokkuleppe
punktile 37 mitmeaastase finantsraamistiku
piires.*

Selgitus

Õigusliku selguse huvides on oluline näidata ära asjakohased sätted.

Muudatusettepanek 38
Artikli 17 lõike 2 punkt b

b) osalevate riikide ametnike reisi- ja elamiskulud seoses võrdlusuuringute, tööalaste külastuste, seminaride, tööühmade, projektühmade, koolituse ja järelevalvemeetmetega;

b) osalevate riikide ametnike reisi- ja elamiskulud seoses võrdlusuuringute, tööalaste külastuste, seminaride, tööühmade, projektühmade **ja katserühmade**, koolituse ja järelevalvemeetmetega;

Muudatusettepanek 39
Artikli 17 lõike 2 punkt c

c) seminaride ja tööühmade korralduskulud, **samuti välisekspertide ning artiklis 14 osutatud osalejate osalemisega seotud reisi- ja elamiskulud;**

c) seminaride ja tööühmade korralduskulud;

Muudatusettepanek 40
Artikli 17 lõike 2 punkt c a (uus)

c a) välisekspertide ning artiklis 14 osutatud osalejate osalemisega seotud reisi- ja elamiskulud;

Muudatusettepanek 41
Artikli 17 lõike 2 punkt e

e) artikli 1 lõike 2 punktis h osutatud muude meetmetega seotud kulud.

e) artikli 1 lõike 2 punktis h osutatud muude meetmetega seotud kulud **kuni programmi üldkuludest maksimaalselt 5% moodustava osa ulatuses.**

Selgitus

Punkti "kõik muud programmi eesmärkide täitmiseks vajalikud meetmed" toetamise võimalus on väga üldiselt sõnastatud. Et võimaldada soovitud paindlikkust muid programmi "Toll 2013" raames võetud ülesannete täitmist kahjustamata, tuleks nõukogu tööühmas kokku

lepitud 5 protsendiline ülempiir lisada ka otsuse teksti.

Muudatusettepanek 42
Artikli 17 lõige 2 a (uus)

2 a. Osalevad riigid kannavad järgmised kulud:

a) artikli 7 lõikes 4 osutatud side- ja teabevahetussüsteemidesse kuuluvate väljaspool ühenduse vastutusala olevate komponentide arendus-, ostu-, paigaldus- ja hoolduskulud ning igapäevase kasutamisega kaasnevad kulud;

b) ametnike alg- ja täiendõppega ning eelkõige keeleõppega seotud kulud;

Muudatusettepanek 43
Artikli 17 lõige 4

4. Komisjon võtab programmi eelarve haldamiseks vajalikud meetmed vastu artikli 19 lõikes 2 osutatud korras. välja jäetud

Muudatusettepanek 44
Artikli 17 lõige 6

6. Osalevad riigid kannavad järgmised kulud: välja jäetud

a) artikli 7 lõikes 4 osutatud side- ja teabevahetussüsteemidesse kuuluvate väljaspool ühenduse vastutusala olevate komponentide arendus-, ostu-, paigaldus- ja hoolduskulud ning igapäevase kasutamisega kaasnevad kulud;

b) ametnike alg- ja täiendõppega ning keeleõppega seotud kulud.

Muudatusettepanek 45
Artikkel 17 a (uus)

Finantsmääruse kohaldatavus
Finantsmääruse sätted on kohaldatavad kõikide toetuste suhtes, mis on antud

***kooskõlas käesoleva otsusega
finantsmääruse VI jaotise tähenduses.
Abisaajatega tuleb sõlmida eelnevalt
kirjalik kokkulepe kooskõlas
finantsmääruse artikliga 108 ja nimetatud
määruse alusel vastu võetud
rakenduseeskirjadega, seejuures nõustuvad
abisaajad sellega, et neile eraldatud
vahendite kasutamist kontrollib
kontrollikoda.***

Selgitus

Kui komisjon sõlmib partnerluse kohta raammäärused, peaks ta järgima eranditult finantsmääruse kõiki asjakohaseid sätteid. Kuna tegemist ei ole üksnes finantskontrolli puudutavate sätetega, tuleks finantsmääruse kohaldatavus tuua esile eraldi lõikes.

Muudatusettepanek 46

Artikkel 18

Rahastamisotsuste ja käesolevast otsusest tulenevate kokkulepete ja lepingute suhtes kohaldatakse finantskontrolli ja vajaduse korral kohapealset kontrolli, mille viivad läbi komisjon, sealhulgas Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF), ja Euroopa Kontrollikoda. ***Käesoleva otsuse alusel antavate toetuste kohta peavad abisaajad eelnevalt sõlmima kirjaliku kokkuleppe. Kõnealuses kokkuleppes kinnitavad abisaajad, et nõustuvad saadud summade kasutamise kontrollimisega Euroopa Kontrollikoja poolt.***

Rahastamisotsuste ja käesolevast otsusest tulenevate kokkulepete ja lepingute suhtes kohaldatakse finantskontrolli ja vajaduse korral kohapealset kontrolli, mille viivad läbi komisjon, sealhulgas Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF), ja Euroopa Kontrollikoda. ***Kontrollimised võib läbi viia neist eelnevalt ette teatamata.***

Selgitus

Etteteatamata kontrollimised on oluliselt tõhusamad. Seega tuleks liikmesriikide asjakohane kohustus lisada otsuse teksti. Finantsmääruse kohaselt ei puuduta lepingupartnerite kohustused mitte üksnes finantskontrolli ja tuuakse seetõttu ära eraldi artiklis: artikkel 17 a uus "Finantsmääruse kohaldatavus".

Muudatusettepanek 47
Artikli 21 lõike 3 punkt a

a) hiljemalt **30. septembriks** 2011
vahehindamisaruande ja teatise programmi
jätkumise vajalikkuse kohta;

a) hiljemalt **30. juuliks** 2011
vahehindamisaruande ja teatise programmi
jätkumise vajalikkuse kohta;

Selgitus

Komisjoni aruannete Euroopa Parlamendile, Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele esitamise tähtajaga ei arvestata piisavalt Euroopa Parlamendi eelarvemenetluse ajakava. Seetõttu tuleks komisjoni aruannete esitamise tähtajad tuua ettepoole: 30. septembrilt 31. juulile.

Muudatusettepanek 48
Artikli 21 lõike 3 punkt b

b) hiljemalt **30. septembriks** 2014
lõpphindamisaruande.

b) hiljemalt **31. juuliks** 2014
lõpphindamisaruande.

Selgitus

Komisjoni aruannete Euroopa Parlamendile, Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele esitamise tähtajaga ei arvestata piisavalt Euroopa Parlamendi eelarvemenetluse ajakava. Seetõttu tuleks komisjoni aruannete esitamise tähtajad tuua ettepoole: 30. septembrilt 31. juulile.

SELETUSKIRI

Ühendusesisene kaubavahetus, mille maht on alates sisepiiride kaotamisest peaaegu kahekordistunud, ulatub praeguse seisuga ligikaudu 1 500 miljardi euronit aastas. Tolliasutustel on elutähtis osa ühenduses, säilitades ja arendades siseturgu, teostades kontrollid välispiiridel ning kaitstes ühenduse finants- ja muid huve. Tolliprogrammid moodustavad olulise osa nimetatud missioonides, kuna ilma nendeta oleks Euroopa Liidu kaubandus raskelt häiritud, selle konkurentsivõime nõrgestatud ja liidu kodanike julgeolek ohustatud. Uute väljakutsete ja muutustega silmitsi seistes on hädavajalik lisada kiirust ning teha arengu-, eriti arvutialaseid algatusi.

Programmi "Toll 2007" (lõpeb 31. detsembril 2007) vahehindamine näitas, et nimetatud programm on hästi kohandatud asutuste vajadustele, et programm on esmane Euroopa Liidu tolliliidu hea toimimise seisukohast ja et programm mängib võtmerolli, aidates osalevatel riikidel üksteiselt õppida.

Nimetatud hindamises soovitati tugevdada koolitus- ja teabevalialast tegevust. Seetõttu koostati programm "Toll 2013" programmi "Toll 2007" pikendusena, mida tugevdavad täiendavad finantsvahendid, et ühelt poolt toetada uusi poliitilisi algatusi ja teiselt poolt sätestada kõikide muude alamrubriikide eelarve märkimisväärne suurendamine.

Nimetatud programmi eesmärgid on:

- aidata osalevate riikide tolliasutustel soodustada seaduslikku kaubandust;
- lihtsustada ja kiirendada tollimenetlusi;
- tagada ühenduse kodanike ja finantshuvide julgeolek ja kaitse.

Nimetatud eesmärgid saavutatakse üleeuroopalise elektroonilise tollikeskkonna väljaarendamise, ajakohastatud tolliseadustiku rakendamise, rahvusvahelise tollikoostöö tugevdamise, volitatud ettevõtjate mõiste toetamise, arendamise ja kohaldamise, üleeuroopaliste infotehnoloogiasüsteemide päevakajastamise, samuti koostöö edasiarendamise ning teabe ja heade tavade vahetuse abil kolmandate riikidega, eelkõige kandidaatriikide, potentsiaalsete kandidaatriikide ja Euroopa naabruspoliitika partnerriikide tolliasutustega.

Programmi "Toll 2013" eelarve ettepanek näitab kuue aasta jooksul toimuvat tõusu 157,435 miljonilt eurolt 323,8 miljoni euronit.

Nimetatud tõus on peamiselt tingitud uute infotehnoloogiasüsteemide väljatöötamisest uute kaubanduse ja õigusloomega seotud algatuste toetamiseks:

- 77 miljonit eurot transiidisüsteemi ja tariifisüsteemi toimimiseks ning arendamiseks;
- 104,5 miljonit eurot kuueks aastaks väljatöötamisel oleva elektroonilise tolli projekti läbiviimiseks;

- 38,7 miljonit eurot tuleks eraldada julgeolekuga seonduvaid tollipoliitika aspekte käsitlevate algatuste juhtimissüsteemidele;
- 46 miljoni euro suurune summa eraldatakse eelarvest ühistegevuse rahastamiseks;
- lõpuks nähakse programmis ette 11,4 miljoni euro suurune summa kuueks aastaks ühiskoolituse vahendite soetamiseks eespool nimetatud tollipoliitika eesmärkide toetamiseks.

Kokkuvõttes parandab programm "Toll 2013" tolliasutuste ja nende ametnike vahelist koostööd, kehtestab üleeuroopalised energiavõrgud, mis võimaldavad rahuldada tollikontrollkohustusi siseturul ning säilitada turul kaupade ja teenuste maksustamist kooskõlas riikide ja ühenduse maksuõigusega. Nimetatud programm mängib peamist rolli siseturu harmoonilises toimimises ja ELi välispiiri haldamises ning aitab seega kaasa komisjoni ja Lissaboni strateegia 2005.–2009. aasta eesmärkide saavutamisele. Asjassepuutuva programmi uuendamine on hädavajalik Euroopa Liidu kaubanduse konkurentivõime, ühenduse tulude sissenõudmise ja kaitse ning ELi kodanike julgeoleku seisukohast.

Tuleb tingimata tagada programmi jätkumine. Seetõttu peab hääletus toimuma võimalikult kiiresti.

Seetõttu esitab raportöör ühe lugemise eesmärgil ettepanekud, mis on kooskõlas nõukogu tööga.

20.11.2006

EELARVEKOMISJONI ARVAMUS

siseturu- ja tarbijakaitsekomisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tolli tegevusprogramm („Toll 2013“)
(KOM(2006)0201 – C6-0158/2006 – 2006/0075(COD))

Arvamuse koostaja: Wojciech Roszkowski

LÜHISELGITUS

Programm „Toll 2013“ järgneb praegu käimasolevale programmile „Toll 2007“, mis lõpeb 2007. aasta lõpus. Programmi kestuseks on kavandatud 1. jaanuar 2008–31. detsember 2013, nii et see lõpeks samal ajal kui käesoleval aastal kokku lepitud mitmeaastane finantsraamistik.

Programmi üldeesmärgid on tagada tollitegevuse vastavus siseturu nõudmistega, eri tolliasutuste toimimine, nagu oleks tegu ühe asutusega, ühenduse finantshuvide kaitse ning kodanike suurenev ohutus ja turvalisus. Need eesmärgid koos konkreetsemate eesmärkidega peaks tegelikkuses saavutama muu hulgas toimiva teabevahetuse ja infosüsteemide vahetuse kaudu, võrdlusuuringu kaudu, et teha kindlaks head tavad ning koolituse, ühiste projektide ja tegevuste järelevalve kaudu.

Ettepanek programmi kuue kestusaasta võrdlussumma kohta on 323,8 miljonit eurot. Võrreldes programmi eelmise trükiga tähendab see kasvu. Komisjoni teatel on suurenenud rahastamine vajalik, et rakendada uusi strateegilisi algatusi (e-toll) ja vähemal määral ka selleks, et moderniseerida üleeuroopalisi infotehnoloogiasüsteeme ning teiste eesmärkide jaoks.

Komisjoni ettepanekule lisatud finantselgituse põhjal kasutatakse 2,1% võrdlussummast (6,8 miljonit eurot) halduskuludeks. Kulude jaotus programmi kuueaastase kestuse lõikes on esitatud all olevas tabelis, kus on eraldi kategooriad haldus- ja tegevuskuludeks.

miljonites eurodes

Kulu liik		2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014– 2015	Kulud kokku 2008–13
-----------	--	------	------	------	------	------	------	---------------	---------------------------

Tegevuskulud

Kulukohustuste assigneeringud (KA)	(1)	41.868	48.368	50.318	54.768	59.568	62.118	-	317.008
Maksete assigneeringud (MA)	(2)	15.417	35.276	47.368	51.253	55.133	59.328	53.233	317.008

Võrdlussummas sisalduvad halduskulud

Tehniline ja haldusabi (THA)	(3)	1.132	1.132	1.132	1.132	1.132	1.132	-	6.792
---------------------------------	-----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	---	-------

VÕRDLUSSUMMA KOKKU

Kulukohustuste assigneeringud	(1+3)	43.000	49.500	51.450	55.900	60.700	63.250	-	323.800
Maksete assigneeringud	(2+3)	16.549	36.408	48.500	52.385	56.265	60.460	53.233	323.800

Tolliprogramm on olnud edukas vahend, et toetada nii Euroopa tolliasutuste koostööd kui ka koolitust. Programm nägi ette seminaride, rahvusvaheliste töörühmade, praktikate, võrdlusuuringute ja koolituse korraldamist.

„Toll 2007“ tagab ka teabevahetussüsteemide toimimise partnerite vahel.

Programmi „Toll 2007“ vahehindamise järeldustes teeb Euroopa Komisjon järelduse: valitseb üldine rahulolu programmi tulemuslikkuse ja tõhususega. Praeguse hindamise käigus kogutud kvantitatiivsed andmed tunduvad seda kinnitavat.“

Arvamuse koostaja usub, et järgnevaid muudatusettepanekuid arvestades kujuneb Euroopa Komisjoni ettepanek programmi uuendada Euroopa tolliasutustele 2008.–2013. aastaks veelgi tõhusamaks toetusvahendiks.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Eelarvekomisjon palub vastutaval siseturu- ja tarbijakaitsekomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Õigusloomega seotud resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek 1

Lõige 1 a (uus)

1 a. on seisukohal, et õigusloomealases ettepanekus toodud finantsraamistik peab olema kooskõlas uue mitmeaastase finantsraamistiku (MFF) rubriigi 1 a ülemmääraga ning rõhutab, et iga-aastane summa otsustatakse iga-aastase eelarvemenetluse käigus vastavalt 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 37 sätetele;

Ettepanek võtta vastu otsus

Komisjoni ettepanek¹

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 2 Põhjendus 1

(1) Lähiaastatel on Euroopa Liidu üks suur eesmärk seotud majanduskasvu ja töökohtade loomisega, nagu sätestatud taaskäivitatud Lissaboni strateegias. Tollivaldkonna varasemad programmid, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. veebruari 2003. aasta otsus nr 253/2003/EÜ, millega võetakse vastu ühenduse tollitegevusega seotud tegevusprogramm (edaspidi „Toll 2007“), on olulisel määral kaasa aidanud kõnealuse eesmärgi ning tollipoliitika üldeesmärkide täitmisele. Seepärast on asjakohane jätkata kõnealuste programmide raames algatatud tegevusi. Käesolev programm tuleks luua kuueaastaseks ajavahemikuks, et selle kestus ühtiks Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevahelises kokkuleppes (***lisada kuupäev***) sisalduva mitmeaastase finantsraamistikuga, milles käsitletakse eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist².

²***Lisatakse läbirääkimiste käigus.***

(1) Lähiaastatel on Euroopa Liidu üks suur eesmärk seotud majanduskasvu ja töökohtade loomisega, nagu sätestatud taaskäivitatud Lissaboni strateegias. Tollivaldkonna varasemad programmid, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. veebruari 2003. aasta otsus nr 253/2003/EÜ, millega võetakse vastu ühenduse tollitegevusega seotud tegevusprogramm (edaspidi „Toll 2007“), on olulisel määral kaasa aidanud kõnealuse eesmärgi ning tollipoliitika üldeesmärkide täitmisele. Seepärast on asjakohane jätkata kõnealuste programmide raames algatatud tegevusi. Käesolev programm tuleks luua kuueaastaseks ajavahemikuks, et selle kestus ühtiks Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel ***17. mail 2006*** sõlmitud institutsioonidevahelises kokkuleppes sisalduva mitmeaastase finantsraamistikuga, milles käsitletakse eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist².

² ***ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.***

Selgitus

Tuleks lisada viide praegusele institutsioonidevahelisele kokkuleppele.

¹ ELTs seni avaldamata.

Muudatusettepanek 3
Põhjendus 12

(12) Käesoleva otsusega sätestatakse kogu programmi kehtivuse ajaks finantsraamistik, mis kujutab endast eelarvepädeva institutsiooni peamist juhist eelarvedistsipliini ja **eelarvemenetluse parandamist** käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni **6. mai 1999.** aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe¹⁰ **punkti 33** tähenduses.

¹⁰ EÜT C 172, 18.6.1999, lk 1, kokkulepe viimati muudetud otsusega 2003/429/EÜ (ELT L 147, 14.6.2003, lk 25).

(12) Käesoleva otsusega sätestatakse kogu programmi kehtivuse ajaks finantsraamistik, mis kujutab endast eelarvepädeva institutsiooni peamist juhist eelarvedistsipliini ja **usaldusväärset finantsjuhtimist** käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni **17. mai 2006.** aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe **punkti 37** tähenduses.

Selgitus

6. mai 1999. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe ei kehti enam.

Muudatusettepanek 4
Artikli 4 lõike 1 punkt a

a) tollialaste tegevuste vastavus siseturu vajadustele, sealhulgas tarnimisahela turvalisuse osas;

a) tollialaste tegevuste vastavus siseturu vajadustele, sealhulgas tarnimisahela turvalisuse **ja kaubanduse hõlbustamise osas, ning toetus kasvu- ja tööhõivestrateegiale;**

Selgitus

Programmi üldised eesmärgid tuleb täita kooskõlas Lissaboni strateegiaga.

Muudatusettepanek 5
Artikli 4 lõike 1 punkt b

b) **tolliasutustevaheline** koostöö ja **sama tõhus** ülesannete täitmine, nagu seda teeks üksainus tolliasutus, **kontrolli võrdväarsuse tagamine** kõikjal ühenduse tolliterritooriumil ja seadusliku ettevõtluse toetamine;

b) **ühenduse tolliasutuste** koostöö ja ülesannete täitmine **sama tõhusalt**, nagu seda teeks üksainus tolliasutus, **tagades kontrolli, millest tuleneb tulemuste võrdväarsus** kõikjal ühenduse tolliterritooriumil ja seadusliku ettevõtluse

toetamine;

Selgitus

Kontrolli võrdväarsuse asemel tuleks pigem rõhutada tulemuste võrdväarsust.

Muudatusettepanek 6
Artikli 4 lõike 1 punkt d

d) **kodanike** turvalisuse ja ohutuse tugevdamine;

d) turvalisuse ja ohutuse tugevdamine;

Selgitus

Suuremat paindlikkust võimaldav laiem sõnastus tundub asjakohasem.

Muudatusettepanek 7
Artikli 4 lõike 1 punkt e

e) **laienemissete valmistuste tegemine**, jagades sealhulgas kogemusi ja teadmisi asjaomaste riikide tolliasutustega;

e) **artikli 3 lõikes 2 nimetatud riikide ühinemiseks ettevalmistamine**, jagades sealhulgas kogemusi ja teadmisi asjaomaste riikide tolliasutustega;

Selgitus

Säte on täpsem koos viitega artiklile 3.

Muudatusettepanek 8
Artikkel 14

Rahvusvahelised organisatsioonid, kolmandate riikide asutused, ettevõtjad ning neid ühendavad organisatsioonid võivad osaleda programmi raames korraldatavas tegevuses, kui see on artiklites 4 ja 5 osutatud eesmärkide täitmiseks **oluline**.

Rahvusvahelised organisatsioonid, kolmandate riikide asutused, ettevõtjad ning neid ühendavad organisatsioonid võivad osaleda programmi raames korraldatavas tegevuses, kui see on artiklites 4 ja 5 osutatud eesmärkide täitmiseks **kasulik**.

Selgitus

Välisorganite esindajate osaluse tingimused peaksid olema vähem piiravad.

Muudatusettepanek 9
Artikli 16 lõige 2

2. Eelarvapädevad institutsioonid kinnitavad iga-aastased assigneeringud mitmeaastase *finantsperspektiivi* piires.

2. Eelarvapädevad institutsioonid kinnitavad iga-aastased assigneeringud *vastavalt 17. mail 2006. aastal Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel sõlmitud eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 37* mitmeaastase *finantsraamistiku* piires.

Selgitus

Õigusliku selguse huvides on oluline näidata ära asjakohased sätted.

Muudatusettepanek 10
Artikli 17 lõike 2 punkt e

e) artikli 1 lõike 2 punktis h osutatud muude meetmetega seotud kulud.

e) artikli 1 lõike 2 punktis h osutatud muude meetmetega seotud kulud *kuni programmi üldkuludest maksimaalselt 5% moodustava osa ulatuses.*

Or. de

Selgitus

Punkti "muud programmi eesmärkide täitmiseks vajalikud meetmed" toetamise võimalus on väga üldiselt sõnastatud. Et võimaldada soovitud paindlikkust muid programmi "Toll 2013" raames võetud ülesannete täitmist kahjustamata, tuleks nõukogu töörühmas kokku lepitud 5 protsendiline ülempiir lisada ka otsuse teksti.

Muudatusettepanek 11
Artikkel 17 a (uus)

Artikkel 17a

Finantsmääruse kohaldatavus

Finantsmääruse sätted on kohaldatavad kõikide toetuste suhtes, mis on antud kooskõlas käesoleva otsusega finantsmääruse VI jaotise¹ tähenduses.

Abisaajatega tuleb sõlmida eelnevalt kirjalik kokkulepe kooskõlas finantsmääruse artikliga 108 ja nimetatud määruse alusel vastu võetud rakenduseeskirjadega², seejuures nõustuvad abisaajad sellega, et neile eraldatud vahendite kasutamist kontrollib kontrollikoda.

¹ Nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust, EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

² Komisjoni määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, 23. detsember 2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad, EÜT L 357, 31.12.2002, lk 1. Viimati muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 1248/2006 (ELT L 227, 19.8.2006, lk 3).

Or. de

Selgitus

Kui komisjon sõlmib partnerluse kohta raammäärused, peaks ta järgima eranditult kõiki finantsmääruse asjakohaseid sätteid. Kuna tegemist ei ole üksnes finantskontrolli puudutavate sätetega, tuleks finantsmääruse kohaldatavus tuua esile eraldi lõikes.

Muudatusettepanek 12

Artikkel 18

Rahastamisotsuste ja käesolevast otsusest tulenevate kokkulepete ja lepingute suhtes kohaldatakse finantskontrolli ja vajaduse korral kohapealset kontrolli, mille viivad läbi komisjon, sealhulgas Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF), ja Euroopa Kontrollikoda. **Käesoleva otsuse alusel antavate toetuste kohta peavad abisaajad eelnevalt sõlmima kirjaliku kokkuleppe. Kõnealuses kokkuleppes kinnitavad abisaajad, et nõustuvad saadud summade kasutamise kontrollimisega Euroopa Kontrollikoja poolt.**

Rahastamisotsuste ja käesolevast otsusest tulenevate kokkulepete ja lepingute suhtes kohaldatakse finantskontrolli ja vajaduse korral kohapealset kontrolli, mille viivad läbi komisjon, sealhulgas Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF), ja Euroopa Kontrollikoda. **Kontrollimised võib läbi viia neist eelnevalt ette teatamata.**

Selgitus

Etteteatamata kontrollimised on oluliselt tõhusamad. Seega tuleks asjakohane liikmesriikide kohustus lisada otsuse teksti. Finantsmääruse kohaselt ei puuduta lepingupartnerite kohustused mitte üksnes finantskontrolli ja tuuakse seetõttu ära eraldi artiklis: artikkel 17 a uus "Finantsmääruse kohaldatavus".

Muudatusettepanek 13

Artikli 19 lõige 2

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ **artiklis 4** sätestatud menetlust vastavalt selle artiklitele 7 ja 8. **Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 sätestatud tähtajaks on kolm kuud.**

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ **artiklis 3** sätestatud menetlust vastavalt selle artiklitele 7 ja 8.

Selgitus

Ka programmi puhul, mis on mõeldud eelkõige liikmesriikide toetamiseks, kuid mille abil viiakse ellu ELi poliitikat ja mida rahastatakse ELi eelarvest, ei tohiks nõukogul parlamendiga võrreldes eeliseid olla. Seetõttu on nõuandev komitee asjakohasem kui halduskomitee.

Muudatusettepanek 14
Artikli 21 lõike 3 punkt a

a) hiljemalt **30. septembriks** 2011 vahehindamisaruande ja teatise programmi jätkumise vajalikkuse kohta;

a) hiljemalt **31. juuliks** 2011 vahehindamisaruande ja teatise programmi jätkumise vajalikkuse kohta;

Selgitus

Komisjoni aruannete Euroopa Parlamendile, Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele esitamise tähtajaga ei arvestata piisavalt Euroopa Parlamendi eelarvemenetluse ajakava. Seetõttu tuleks komisjoni aruannete esitamise tähtajad tuua ettepoole: 30. septembrilt 31. juulile.

Muudatusettepanek 15
Artikli 21 lõike 3 punkt b

b) hiljemalt **30. septembriks** 2014
lõpphindamisaruande.

b) hiljemalt **31. juuliks** 2014
lõpphindamisaruande.

Or. de

Selgitus

Komisjoni aruannete Euroopa Parlamendile, Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele esitamise tähtajaga ei arvestata piisavalt Euroopa Parlamendi eelarvemenetluse ajakava. Seetõttu tuleks komisjoni aruannete esitamise tähtajad tuua ettepoole: 30. septembrilt 31. juulile.

MENETLUS

Pealkiri	Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tolli tegevusprogramm („Toll 2013“)
Viited	KOM(2006)0201 – C6-0158/2006 – 2006/0075(COD)
Vastutav komisjon	IMCO
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 15.6.2006
Tõhustatud koostöö – istungil teada andmise kuupäev	
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Wojciech Roszkowski 15.6.2006
Endine arvamuse koostaja	
Arutamine parlamendikomisjonis	20.11.2006
Vastuvõtmise kuupäev	20.11.2006
Lõpphääletuse tulemused	+: 25 -: 0:
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Reimer Böge, Simon Busuttil, Gérard Deprez, Brigitte Douay, Bárbara Dührkop Dührkop, James Elles, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Jan Mulder, Gérard Onesta, Giovanni Pittella, Wojciech Roszkowski, Antonis Samaras, Esko Seppänen, László Surján, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Hans-Peter Martin, Margarita Starkevičiūtė
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	
Märkused (andmed on kättesaadavad ainult ühes keeles)	...

MENETLUS

Pealkiri	Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tolli tegevusprogramm („Toll 2013“)				
Viited	KOM(2006)0201 – C6-0158/2006 – 2006/0075(COD)				
EP-le esitamise kuupäev	17.5.2006				
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	IMCO 15.6.2006				
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 15.6.2006	CONT 15.6.2006	INTA 15.6.2006	ITRE 15.6.2006	LIBE 15.6.2006
Arvamuse esitamisest loobumine otsuse kuupäev	CONT 20.6.2006	INTA 30.5.2006	ITRE 12.9.2006	LIBE 20.6.2006	
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Janelly Fourtou 12.6.2006				
Endine raportöör / Endised raportöörid					
Lihtsustatud menetlus – otsuse kuupäev	0.0.0000				
Arutamine parlamendikomisjonis	10.10.2006	13.09.2006	21.11.2006	22.11.2006	
Vastuvõtmise kuupäev	22.11.2006				
Lõpphääletuse tulemused	+: -: 0:	34 0 0			
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Charlotte Cederschiöld, Mia De Vits, Janelly Fourtou, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Christopher Heaton-Harris, Anna Hedh, Edit Herczog, Anneli Jäätteenmäki, Pierre Jonckheer, Alexander Lambsdorff, Kurt Lechner, Arlene McCarthy, Manuel Medina Ortega, Zita Pleštinská, Guido Podestà, Luisa Fernanda Rudi Ubeda, Heide Rühle, Leopold Józef Rutowicz, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Eva-Britt Svensson, József Szájer, Marianne Thyssen, Jacques Toubon, Bernadette Vergnaud				
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	André Brie, Jean-Claude Fruteau, Benoît Hamon, Konstantinos Hatzidakis, Othmar Karas, Maria Matsouka, Olle Schmidt, Anja Weisgerber				
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	Marie-Line Reynaud				
Esitamise kuupäev	28.11.2006				
Märkused (andmed on kättesaadavad ainult ühes keeles)	...				